

NEW

לקוטי שיחות

שמע"צ-שמח"ת SHEMINI ATZERES-SIMCHAS TORAH

VOLUME 2, P. 433-440

LIKKUTEI SICHOS

INSIGHTS INTO THE WEEKLY PARSHA

BY THE LUBAVITCHER REBBE

Dedicated to

**Emmanuel (Mendel)
Karp**

1905 - 1989

son of Bernard (Berl) and Rose (Rezele)



Manny Karp was born in the United States, in 1905. His first language was Yiddish. Losing his mother to the Spanish Flu shaped his resilience and commitment to helping others, ultimately leading to a career as a guidance counselor in Philadelphia public schools. He also served many years as the director of Camp Akiba in the Poconos.

Karp's legacy is characterized by his optimism and unwavering dedication to learning and mentorship. Emmanuel Karp died in 1989.

SHEMINI ATZERES-SIMCHAS TORAH I

שמע"צ-שמח"ת א

Adapted from *sichos* delivered on the day of Simchas Torah and *Shabbos Parshas Bereishis*, 5716 (1956)

Introduction

The month of Tishrei is a celebration of the unity of the Jewish people. Throughout the entire year, we are preoccupied with our individual lives, our workday affairs, and our personal spiritual strivings.

Tishrei is different. We step beyond our "I" – not only the "I" concerned with how to cover the budget and other mundane matters, but also the "I" that seeks heightened spiritual awareness. On the first day of the month, on Rosh HaShanah, G-d approaches us and our fellow Jews and requests, "Make Me King over you." Suddenly, we are no longer preoccupied with what we want. G-d is asking something of us, and what He desires commands focus.

From that first day, we continue in a sequence of spiritual peaks. The Ten Days of *Teshuvah*, Yom Kippur, and then Sukkos, each in a different way, take us beyond our personal "I" and toward a bond with G-d.

By realizing our essential unity with G-d, we also uncover the internal unity which binds together the entire Jewish people. At the deep-seated level within the soul where we are one with G-d, there is no division between one individual and another. Since every Jew is "an actual part of G-d," our unity with Him is absolute, and the bond with Him is mirrored by the bond between one Jew and another.

All of this reaches a climax in the circle-dancing customary on Simchas Torah. A circle has no beginning and no end, and every point is equidistant from the center. On Simchas Torah, we forget who is a "head" and who is a "tail." A common nucleus unites us all and fuses us into a collective identity as we dance with our fellow Jews, expressing exuberant joy. And the joy of these celebrations serves as a conduit for blessings and prosperity in the year to come.

The Unity Achieved through Joy

When It Is Difficult to Say Farewell

1. Our Sages describe the theme of Shemini Atzeres as follows:

[It is as if G-d is telling the Jewish people,] “Remain with Me a little longer...” [speaking like a father addressing His children] who are taking leave and saying to them, “Your parting is difficult for me; stay one more day.”¹

To cite an analogy: A king made a feast for seven days and invited all the people of the country.... After the seven days of celebration passed, he told his dear friend, “[Remain a little longer, and] you and I will make do with whatever can be found.”²

On the surface, clarification is necessary: Since, regardless, the king and his dear friend will eventually have to part, what is the great advantage in spending just one more day together?

We are compelled to say that the virtue of that extra day, Shemini Atzeres, is that it has the effect of preventing separation from surfacing afterwards.

This concept can be clarified by first explaining the precise meaning of the Hebrew phrase, *kasha alai peridaschem*, translated as, “Your parting is difficult for Me.” On the surface, it should have said *peridaseinu*, “our parting.” Why does it say *peridaschem*, which literally means, “your parting”?

To explain:

a) G-d never parts from us. He is always intimately connected with the Jewish people, face to face. The separation comes only because of the behavior of the Jewish people, as implied by the verse,³ “They turned

א. וועגן דעם ענין פון שמיני
עצרת שטייט, אז זיין תוכן איז,
קשה עלי פרידתכם כו' משל
למלך כו' אמר לאוהבו נגלגל אני
ואתה במה שתמצא.

ולכאורה איז גיט פארשטאנדיק,
וויבאלד אז סיי ווי וועט מען זיך
דארפן שפעטער פאנאנדערשיידן,
איז וואס איז אזוי שטארק די
מעלה אין דעם וואס מען וועט
אריינכאפן זיין נאך א טאג
צוזאמען?

מזו מען זאגן, אז די מעלה
פון שמיני עצרת איז, אז דער
טאג באווארנט און טוט אויף אז
אויף שפעטער זאל גיט זיין קיין
פירוד.

וועט מען עס פארשטיין
בהקדים ביאור דיוק הלשון
“פרידתכם”. וואס אין פלוג האט
ער געדארפט זאגן קשה עלי
פרידתנו און פארוואס זאגט ער
פרידתכם?

דער ביאור אין דעם איז:

א) מצד דעם אויבערשטן איז
קיין פירוד נישטא. מצד אים איז
אלעמאל דא דער פארבונד מיט
אידן, פנים בפנים. נאר דער
פירוד קומט מצד אידן, וואס

1. Rashi, Bamidbar 29:36.

2. Bamidbar Rabbah 21:24; Midrash Tanchuma, Parshas Pinchas, sec. 16.

3. Yirmeyahu 2:27.

their backs to Me, not their faces.” This is what is meant by “your parting” – the Jews separating themselves from G-d.

b) What causes there to be separation between the Jews and G-d? It is caused by “*your parting*,” the separation that exists among the Jews themselves. In our prayers,⁴ we ask, “Bless us, our Father, all as one.” When the Jews are not “all as one,” there is also a lack in the blessing from our Father.

This is what our Sages meant by stating that, after Sukkos, G-d says, “Your parting is difficult for Me.” On Sukkos, the Jews are in a state of unity, as indicated by the *mitzvah* of the four species, which alludes to four types of Jews, from the *esrog* that has both a pleasant fragrance and taste – like Jews who are distinguished in both their Torah study and *mitzvah* observance – to the willow, which lacks both fragrance and taste – like Jews who are not distinguished in either of these virtues. All the four species are brought together as one and become one *mitzvah*, so too, during Sukkos, all the Jews⁵ form “one bond to fulfill [G-d’s] will with a perfect heart.”⁶

Still, this connection and unity among the Jewish people comes as a result of – and for the sake of – a spiritual purpose, the observance of a *mitzvah*. However, as we enter the ordinary weekdays that follow Sukkos, it is possible that separation will again occur. For this reason, G-d says, “Your parting is difficult for Me.”

G-d’s advice to counteract the possibility of such separation arising is, “[Remain a little longer and] you and I will make do with whatever can be found...” on Shemini Atzeres. This ensures that the unity will continue even afterwards.

פנו אלי ערף ולא פנים. און דאס מיינט פרידתכם - איינער פירוד.

(ב) דורך וואס קומט דער פירוד פון אידן מיטן אויבערשטן, דורך פירוד ביי אידן צווישן זיך - פרידתכם. ווארום בשעת עס פעלט דער כללנו כאחד פעלט אויך אין דעם ברכנו אבינו.

און דאס איז דער פשט וואס נאך סוכות זאגט דער אויבערשטער קשה עלי פרידתכם, ווארום בחג הסוכות איז דאך דא די אחדות פון אידן צווישן זיך.

וואס דאס איז דער ענין פון מצות ד' מינים, אז אלע פיר מינים, פון דעם אתרוג שיש בו טעם ויש בו ריח ביו דער ערבה שאין בה לא טעם ולא ריח, פאראייניקן זיך צוזאמען אז עס ווערט פון זיי איין מצוה. און אזוי אויך אלע אידן ווערן אן אגדה אחת לעשות רצונך בלבב שלם.

דאס איז דאך אבער א פארבונד מצד און צוליב דער מצוה. בשעת אבער מען גייט אריין אין די ימי החול וואס נאך סוכות, קען דאך ווערן צוריק פירוד חס ושלום, אויף דעם זאגט דער אויבערשטער קשה עלי פרידתכם.

און די עצה אויף דעם איז, בואו ונגלגל במה שתמצא, אין דעם טאג פון שמיני עצרת, וואס דאס באווארנט עס זאל זיין אחדות אויך שפעטער, כדלהלן.

4. The blessing *Sim Shalom* in the *Shemoneh Esreh*. See *Tanya*, ch. 32.

5. As explained in *Vayikra Rabbah* 30:12, the four species allude to the entire Jewish people as they exist in

four categories.

6. The High Holiday liturgy.

A Deeper Conception of Unity

2. There is an advantage to the unity expressed on Shemini Atzeres over the unity expressed on Sukkos. The unity among the four species does not involve the essence of their being. In other words, even when they are brought together as one, each is distinct and represents a different category of Jews. They retain their own identities; it is only the *mitzvah* that unites them. Furthermore, the *mitzvah* is specifically to take *different* species. Thus, their differences are highlighted within the definition of the *mitzvah* itself. It is only that these separate entities are unified together in one *mitzvah*.

The oneness of Shemini Atzeres is of a different nature, as reflected in the sacrifices brought that day, “one bull and one ram.”⁷ It is not a oneness that involves bringing separate entities together; rather, it is an essential oneness – the Jews and G-d are fundamentally a single entity.

This is also true regarding the dancing of Simchas Torah. All Jews – from those of the greatest spiritual stature to the simplest – dance together. Moreover, it is not that they all dance together while each individual dances in his unique manner, according to his level of understanding; rather, the dancing is an equalizer. They are unified in an encompassing expression of joy that includes them all. In the dancing, there is no division whatsoever.

This is true unity. It is not merely a bonding of different individual entities. Instead, each one loses his individual existence as he merges into the greater whole.

Since this unity is not a bonding of fundamentally separate entities but true equality and oneness, it is not relevant to say that when the

ב. די מעלה פון דער אחדות פון שמיני עצרת אויף דער אחדות פון סוכות איז:

די אחדות פון די ד' מינים אין גיט אין זייער עצם מציאות. דאס הייסט אז אפילו בשעת התאחדותם, איז יעדערער פון זיי א באזונדער סוג, און פארבלייבט ביי זיין מציאות, עס איז מער גיט וואס אין דעם ענין המצות זיינען זיי זיך מתיחד. נאך מערער – די מצוה איז דאך אז מען זאל נעמען פיר באזונדערע מינים דוקא, קומט דאך אויס אז אפילו אין דעם ענין המצוה גופא הערט זיך אויך אן זייער התחלקות, עס איז מער גיט וואס די דברים מחולקים פאראייניקן זיך צוזאמען אין איין מצוה.

אבער די אחדות פון שמיני עצרת איז, פראד אדא אדא, עס איז גיט קיין איגוד פון פרטים נאר בעצם זיינען זיי איין זאך.

און אזוי איז אויך אין דעם ענין הריקוד שבשמחת תורה, אז אלע אידן, פון דעם גדול שבגדולים ביז דעם פשוט שבפשוטים, טאנצן צוזאמען, איז דאך גיט אז יעדער איינער טאנצט לויט זיין אויפן (לפי ערך השגתו כו'). נאר זיי ווערן נשתנה און נתיחד אין אן ענין הפולל את כלם. דער ענין הריקוד איז, אז אין אים איז בעצם גאר קיין התחלקות ניטא.

און דאס איז די אמת'ע אחדות, גיט נאר קיין התאחדות פון פרטים, נאר יעדער איינער ווערט נתבטל פון א מציאות בפני עצמו.

און וויבאלד אז דאס איז גיט קיין קיבוץ נפרדים נאר השתוות והתאחדות, איז גיט שייך צו זאגן אין דעם, אז בשעת

7. Bamidbar 29:36.

cause of this oneness will cease, the effect – the oneness itself – will also cease. Instead, the oneness will remain even later, even after the festival, and will continue throughout the entire year. The Jews will stand together in oneness and peace, which is the vessel which can contain – and evoke – G-d's blessing.⁸

די סבה וועט בטל ווערן, וועט במילא אויך בטל ווערן דער מסובב, נאר דאס בלייבט איבער אויך אויף שפעטער, אז אויך נאך יום טוב, בכל השנה, שטייען אידן באחדות ושלוש, בלי המחזיק ברכתו של הקדוש ברוך הוא.

(משיחת יום שמח"ת, תשט"ז)

The Gift of a Simple Person to a Scholar

3. There is another idea expressed by the unified dancing of all Jews on Simchas Torah.

We dance with our feet, not with our heads, and when we dance with our feet, our heads also dance. Were we to dance with our heads – in other words, based on the inspiration generated by our understanding – the joy would be limited, restricted to the extent that each understands the reason for the joy. However, we desire that the joy of the Torah be unlimited. Therefore, we dance with our feet.

The person dancing does not know who G-d is, for He is unknowable, nor does he know what His Torah is, for it is essentially one with Him. All he knows is that G-d and His Torah are something precious; indeed, there is nothing so precious in the entire world. And that elicits unbounded joy from within him.

For this same reason, Simchas Torah is not celebrated by sitting down to study. In other words, our joy does not come from the understanding of the Torah we gain through analytical study; instead, we dance with the Torah scroll while it is wrapped in its mantle, without knowing as of yet what is written in it. All we know is that it is infinitely precious and for that reason we rejoice with it in an unbounded manner.

ג. אין דעם ענין וואס מען האט גערעדט אז בשמחת תורה טאנצן אלע אידן צוזאמען באחדות, איז פאראן אין דעם נאך א נקודה.

טאנצן טאנצט מען ניט מיטן קאפ נאר מיט די פיס, און דורך די פיס טאנצט אויך די קאפ. אויב מען וואלט געטאנצט מיטן קאפ, דאס הייסט מצד השגה, דעמאלט וואלט געווען די שמחה בהגבלה, אויף וויפל ער פארשטייט די סבה פון דער שמחה. מען וויל דאך אבער אז שמחת התורה זאל זיין בלי גבול, דערפאר טאנצט מען מיט די פיס. ער ווייס ניט וואס דער אויבערשטער איז און ווייס ניט וואס זיין תורה איז, ער ווייס נאר אז דער אויבערשטער מיט זיין תורה איז א טייערע זאך וואס עס איז ניטא אזא דבר יקר אין דער גאנצער וועלט, און דאס רופט ביי אים ארויס א שמחה בלי גבול.

דאס איז אויך דער ענין וואס בשמחת תורה זעצט מען זיך ניט לערנען, דאס הייסט אז די שמחה זאל זיין מצד העיון שבתורה, נאר מען טאנצט מיט א ספר-תורה ווי זי איז איינגעוויקלט אין מענטעלע. מען ווייס נאך ניט וואס אין איר שטייט, מען ווייס נאר אז עס איז א טייערע זאך און דערפאר איז מען מיט איר שמח בלי גבול.

8. Uktzin 3:12.

On Simchas Torah, every individual Jew dances with his feet and, because of the feet, the head also dances. The same pattern is reflected in the Jewish people as a whole. The boundless joy of the simple people who celebrate with the Torah without restraint increases even the joy of the people of understanding who comprehend the virtue of the Torah and the reason for the rejoicing. They, too, are infused with simple and boundless joy.

The rejoicing of Shemini Atzeres and Simchas Torah leads to the level alluded to by “one bull.” During Sukkos, we sacrifice 70 bulls corresponding to the 70 archangels associated with the 70 nations of the world because, on that holiday, there is also a place for them. However, when Shemini Atzeres and Simchas Torah come, there is no place for them. At that time, i.e., on that spiritual level, only G-d and the Jewish people are to be found. About this day, it can be said,⁹ “It will be for you alone, and not for others with you.”

9. *Mishlei* 5:17.

אזוי ווי אין יעדער איינעם בפרט איז דער סדר אז ער טאנצט מיט די פיס און דורך דעם טאנצט אויף די קאפ, אזוי אויף אין דער קומה שלימה פון אידן, אז די שמחה פון אנשים פשוטים וואס זיי פרייען זיך מיט דער תורה, וואס זייער שמחה איז בלי גבול, דאס פועל'ט א תוספת שמחה אויף אין די משכילים וואס ווייסן און פארשטייען די מעלה פון תורה און די סבה פון דער שמחה, אז אויף ביי זיי טוט זיך אויף א שמחה בפשיטות ובלי גבול.

און דורך דער שמחה פון שמיני עצרת און שמחת תורה קומט מען צו לבחינת פר אחד, גיט ווי סוכות וואס מען איז מקריב ע' פרים אנטקעגן די ע' שרים, ווייל דאן האבן זיי אויף אן ארט, נאר מען קומט צו אין אזא בחינה וואו זיי האבן גאר קיין ארט גיט, דארטן געפינט זיך מער גיט ווי דער אויבערשטער מיט אידן, יהיו לך לבדך ואין לזרים אתך.

(משיחת ש"פ בראשית, תשט"ז)

(א) רש"י סוף פרשת פנחס. במדבר רבה (ב) ווי דער מדרש רבה (אמור פרשה ל, מרמז אויף אלערליי סוגים פון אידן. ותנחומא דארט. (ב) איז מבאר אז די ד' מינים זיינען (ג) זע לקו"ש ח"ב עמוד 331 הערה 28.

SHEMINI ATZERES-SIMCHAS TORAH II

שמע"צ-שמח"ת ב

Adapted from a *sichah* delivered on the night of Simchas Torah, 5718 (1957)

Introduction

Anybody who has witnessed the exuberant celebration that marks Simchas Torah has been impressed by the oneness that characterizes that rejoicing. All Jews dance as one – the commoner and a scholar, the rich and the poor, the leaders of the community and the most humble. The highest common denominator, the essence of their souls, bonds them all together in circle dancing, where there is no beginning or end.

There is a Kabbalistic principle,¹ “The beginning is implanted in the end, and the end in the beginning.” On this basis, the Rebbe draws a connection between the end of the Torah reading for Simchas Torah, “before the eyes of all Israel,”² which alludes to the unity described above, and its beginning,³ “This is the blessing that Moshe conveyed.” Similarly, he draws a connection between these verses and the beginning of the Torah,⁴ “In the beginning, God created....”

But the Rebbe’s analysis goes far deeper than literary symmetry. He reveals how these seemingly disparate verses contain a roadmap for spiritual transformation – showing how individual Jews can transcend their separate identities to achieve genuine unity, and how that unity becomes the foundation for renewing both an individual’s personal spiritual life and the world at large. The *sichah* demonstrates that the joy of Simchas Torah is not merely celebration, but a profound spiritual catalyst to access the essence of the soul and channel its energy to bring about renewal on many planes.

In the teachings that follow, the Rebbe explores several fundamental questions; among them: How is it possible to love someone you’ve never met? What distinguishes authentic unity from mere cooperation? And how can one’s study of the Torah become not a mere intellectual occupation, but a transformative experience?

1. *Sefer Yetzirah*, ch. 1.

3. Ibid. 33:1.

2. *Devarim* 34:12.

4. *Bereishis* 1:1.

Where the End Meets the Beginning – Unity and Renewal

Love That Needs No Reason

1. The final words of the Torah – with which we conclude the Torah reading on *Simchas Torah* – are, “before the eyes of all Israel.” These words allude to the concept of unity (which is the Divine service that characterizes *Simchas Torah*, as mentioned in the previous *sichos*) – that all Jews are joined together. All Jews are a single entity; each individual is no more than an element of the collective whole. Even deeper, the entire Jewish people are one essential entity and each person is a part of the essence itself.¹ Therefore, the entire essence is found within each part, as the Baal Shem Tov taught,² “When you grasp the essence, even if you hold just a portion of it, you hold it in its totality.”

This concept also enables us to comprehend the *mitzvah* to “love your fellow as yourself,” which should be understood as meaning *actually* “as yourself.” Just as self-love is not a love based on reason or logic but is an essential love, so too, must the love for another Jew be an essential love.

How is this possible? “The other person” and “I” are two separate people! Based on the above, this can be understood. The intent is not love for “another person” but love for “oneself,” because all Jews are one essence that has manifested itself

א. די לעצטע ווערטער, מיט וועלכע מען איז מסיים די תורה בשמחת תורה, זיינען “לעיני כל ישראל.” אין די ווערטער איז מרומז דער ענין האחדות (וואס דאס איז די עבודה פון שמחת תורה כנ”ל), וואס אלע אידן זיינען מיוחד צוזאמען. אלע אידן זיינען איין נאך, און יעדער איינער איז מער נישט ווי א פרט פון דעם כלל, און נאך טיפער, א חלק פון עצם, ובמילא, איז אין יעדן חלק געפינט זיך דער גאנצער עצם, כמאמר הבעל שם טוב, העצם כשאתה תופס במקצתו אתה תופס בכלו.

דערמיט וועט מען אויך פארשטיין די מצוה פון ואהבת לרעך כמוך, וואס דער פשוט דערפון איז “כמוך” ממש. אזוי ווי די אהבה צו זיך איז נישט קיין אהבה שמצד הטעם נאר אן אהבה עצמית, אזוי אויך די אהבה צו א צווייטן אידן דארף זיין אן אהבה עצמית.

ולכאורה ווי אזוי איז דאס מעגלעך? “יענער” און “איד” זיינען דאך צוויי באזונדערע מענטשן! ועל פי הנ”ל יובן, אז דאס איז נישט קיין אהבה צו “יענעם” נאר אן אהבה צו “זיך” אליין. עס איז איין עצם וואס ער איז געקומען אין

1. The superior quality of being “part of the essence” as opposed to being “a particular element of the collective whole” was explained at length in the *sichah* when it was

delivered. See *Toras Menachem* 5718 vol. 1, p. 95ff. However, this is not the place for further discussion of the matter.

2. See the series of *maamarim* entitled *Yom Tov shel Rosh HaShanah*, 5666, towards the end (p. 522).

in several parts, and the same essence is in each part.

This also explains the teaching of the Baal Shem Tov³ that *ahavas Yisrael* means that each person should love his fellow Jew even though he has never seen him and never heard of him.

On the surface, how is it possible to love something or somebody whom one does not know? Based on the above, this is also understood: No matter where a Jew is found, whether his existence is known or not, since he is a Jew and all Jews are one essence, every other Jew shares an essential bond with him, a bond which leads to essential love.

When I Am More Than Myself

2. Based on the above, we can also understand the teaching of our Sages⁴ that *ahavas Yisrael*, "the love of one's fellow Jew," is the foundation of the entire Torah. As explained at length in the *Tanya*,⁵ the foundation of the entire Torah is to elevate and raise the soul above the body, and this finds expression in *ahavas Yisrael*.

If a person views and feels himself as an entity unto himself, then he cannot love another "as yourself." His love for the other person will always be "love dependent on an external factor,"⁶ a result of their shared interests or the benefit he can receive from the relationship with the other person. To truly "love your fellow as yourself," the person must transcend his sense of personal identity. He must redefine his self-image, seeing himself not as an "I," but rather as a part of the essence of the Jewish people. Only then will he possess true *ahavas Yisrael*.

This is also the import of a story that the Rebbe Rayatz related about one of the great *tzadikim*.

כמה חלקים, און אין יעדער חלק איז דאס דער זעלבער עצם.

דערמיט וועט מען אויך פארשטיין דעם מאמר הבעל שם טוב, אז אהבת ישראל מיינט, מען זאל ליב האבן א אידן כאטש ער האט אים קיינמאל נישט געזען און קיינמאל נישט געהערט פון אים.

ולכאורה ווי איז שייך אהבה צו א זאך וואס ער האט אין דעם קיין ידיעה נישט? ועל פי הנ"ל יובן, ווארום אלע אידן זיינען איין עצם.

ב. על פי זה וועט מען אויך פארשטיין דעם מאמר רז"ל, אז אהבת ישראל איז יסוד כל התורה, ווי ער איז מבאר אין תניא"ב באריכות, אז דער יסוד כל התורה איז להגביה ולהעלות הנפש על הגוף, און דאס דריקט זיך אויס אין אהבת ישראל.

ווארום אויב ער באטראכט זיך און פילט זיך ווי א מציאות פאר זיך, דעמאלט קען ביי אים נישט זיין די אהבה צום צווייטן "כמוד", ובכדי עס זאל ביי אים זיין דער ואהבת לרעה "כמוד", מוז ער ארויסגיין פון זיין מציאות, זיין מציאות איז נישט "ער" נאר זיין מציאות איז א חלק פון עצם פון אידן, וואס דעמאלט איז ביי אים אמת אהבת ישראל.

און דאס איז אויך דער תוכן הסיפור וואס דער רבי האט דערציילט וועגן איינעם א גדול, אז אמאל בשעת

3. *HaYom Yom*, entry 15 Kislev.

4. *Shabbos* 31a.

5. *Tanya*, ch. 32. In that source, *Tanya* states that all Jewish souls

are fundamentally one entity, it is only their bodies that are separate. When one focuses on the soul, the oneness of the Jewish people will be apparent.

6. *Avos* 5:16.

Once, when his child was ill, he cried profusely. Afterwards, he lamented that had this been another Jewish child he would not have cried so. This showed him clearly that he was still at the early stages of Divine service. Had his Divine service been truly genuine, his observance of the Torah and its *mitzvos* would have revealed the essence of his soul, the point at which all Jews are truly one entity.

זייער א קינד איז געווען ניט געזונט האט ער זייער שטארק געוויינט. דערנאך האט ער זיך געקלאגט אויף דעם וואס אויף אן אנדער אידישן קינד וואלט ער ניט וויינען אזוי שטארק, איז דאך א ראיה אז ער האלט ערשט בתחלת העבודה, ווארום אויב ביי אים וואלט געווען עבודה אמתית, וואלטן די תורה ומצוות מגלה זיין די עצם הנשמה, וואס דארטן זייערן דאך אלע אידן איין ואך.

Lasting Unity – Failed Partnerships

3. The above concepts enable us to understand the meaning of the words of the prayers recited on Rosh HaShanah and Yom Kippur, “May they all form one bond to do Your will with a perfect heart.” Straightforwardly, the request is teaching: When can all Jews join in “one bond”? When their purpose is “to do Your will.” If, however, they join together for other purposes – even for permissible matters – their bond will not reflect true unity. There are three dimensions as to why that is true:

a) When bonding with others for another purpose, the individuals remain in essence separate people. It is merely that they have united for the sake of a certain matter, joining together with whatever powers and aspects of the soul that are required in order to carry out the purpose of that bond. However, regarding their other faculties and, certainly, regarding their essence, they have no connection with each other.

b) Even regarding that specific purpose for which they joined together, their bond is not genuine. Since in the context of their existence as a whole, they are separate people, therefore, even regarding the specific purpose that brought them together, one person will act based on the motivation stemming from his own being and his feelings, the second person

ג. על פי זה נועט מען אויך פארשטיין דעם טייטש פון די ווערטער וואס מיר זאגן, ויעשו כלם אגדה אחת לעשות רצונה בלבב שלם. דער פשט אין דעם איז, ווען קענען כלם זיין אן אגדה אחת – בשעת דאס איז “לעשות רצונה”. אויב אבער דער צוועק פון דער אגודה איז צוליב אנדערע זאכן, אפילו צוליב דברים המותרים, איז דאס ניט קיין אגדה אחת, ווייל:

(א) בעצם מהותם זייערן זיי באזונדערע מענטשן. עס איז מער ניט וואס צוליב א געוויסן ענין האבן זיי זיך פארבונדן מיט געוויסע כחות ועניני הנפש וועלכע עס פאדערן זיך צו דורכפירן דעם צוועק פון דער אגודה. אבער אין די איבעריקע כחות זייערע, ומפל שכן אין זייער עצם, האבן זיי קיין שייכות ניט צווישן זיך.

(ב) אפילו אין דעם ענין פרטי גופא, זייערן זיי אויך ניט פארבונדן מיט אן אמת. ווארום וויבאלד אז בכללות מציאותם זייערן זיי באזונדערע מענטשן, במילא איז אויך אין דעם ענין פרטי, איז דער טוט דאס מצד זיין מציאות און זיינע הרגשים, און דער צווייטער טוט דאס מצד זיין

will similarly act due to his being and his feelings, etc. Their inner selves will thus remain separate; their connection will merely be external. In other words, **only their actions will be similar**, but inside, they will remain separate entities.

This is also the implication of the words of the Mishnah, "The dispute of Korach and his entire congregation..."⁷ – that Korach and his congregation themselves were enmeshed in dispute. Although they shared one objective and opinion regarding their rebellion against Moshe, nevertheless, they were divided internally. The involvement of each of them was motivated solely by his own personal interest.

c) Even their bond concerning the external purpose is not something that will endure. Since the members of the association retain their own personal concerns and individual identities – and they award greater priority to these than their shared purpose – as such, when their individual concerns conflict with their shared purpose, they will separate from each other, and even the external connection which brings about their association will eventually dissolve.

This has been borne out in actual experience regarding many associations that appeared to have strong bonds. However, ultimately, the individuals involved could not get along with each other. The associations fell apart, and nothing remained of them.

Therefore, when one wants to create an association for the sake of discretionary matters, following this advice will ensure that the association will endure: The members should incorporate an element of Torah and its *mitzvos* as part of the foundation of the association. Through this, the association will endure even regarding the discretionary matters with which it is involved.

מציאות און ווייניג ה'גשמים, עס איז מער נישט וואס בחיצוניות לגבי פועל ממש טוען זיי די זעלבע זאך.

- וואס דאס איז דער פשוט פון דעם לשון", מחלקת קרח וכל עדתו, אז קרח ועדתו גופא זיינען געווען מחולק. כאטש זיי זיינען געווען בעצה ודיעה אחת, פונדעסטוועגן זיינען זיי געווען מחולק, ווארום יעדער איינער איז אין דעם געווען אויסן זיין אייגענע מציאות -

ג) אפילו דער חיצוניות'דיקער ענין איז אויך נישט קיין דבר של קימא. ווארום וויבאלד אז ביי די חברי האגודה איז פארבליבן אייגענע ענינים און אייגענע מציאות וואס שטייען העכער פון דער אגודה, במילא איז בשעת דאס וועט שטערן צו זייער מציאות, וועלן זיי זיך אפטיילן איינער פון דעם אנדערן און עס וועט ווערן אויס איגוד אפילו בחיצוניות.

וכמו שראינו במוחש בכמה וכמה איגודים וועלכע האבן אויסגעקוקט ווי שטארקע אגודות, און צום סוף, האבן זיי נישט געקענט דורכקומען צווישן זיך, די איגודים זיינען זיך צעפאלן, און עס איז פון זיי גארנישט געבליבן.

דערפאר בשעת מען וויל מאכן אן איגוד צוליב א צוועק פון דברי הרשות, איז די עצמה טובה בכדי דער איגוד זאל זיך האלטן: מען זאל אריינמישן אין דעם איגוד אן ענין פון תורה ומצוות אלס א יסוד אין דעם איגוד, וואס דורך דעם וועט דאס זיין אן איגוד של קימא אויך אין דעם ענין הרשות.

7. Avos 5:17.

What Enables the Jews to Endure?

4. This also provides an answer to an ongoing enigma: the continued existence of the Jewish people – that they are “one lamb amidst 70 wolves and yet she is preserved.”⁸ The secret of Jewish survival is that the 70 wolves are each a separate entity. By contrast, the Jews are all united; accordingly, they possess great strength.

The same applies among Jews themselves. Those Jews who at present oppose the Torah and its *mitzvos* not only lack a majority, they don’t even have two people bonded together, since each one is a separate entity. By contrast, a Jew who observes the Torah and its *mitzvos* – even if he is only one in his city – possesses the strength of a unified front. Together with him are all the Jews from the Giving of the Torah onward, engendering the power of a great camp to fight for the Torah.

ד. דאס איז אויף אן ענטפער אויף דעם, וואס אידן בכלל זיינען א כבשה אחת בין ע' זאבים והיא משתמרת: ווייל די ע' זאבים איז יעדער פון זיי א באזונדער מציאות, אבער אידן זיינען אלע צוזאמען, האבן זיי דעריבער א גרויסן כח. און אזוי איז אויך בנוגע אידן גופא, אז אין דעם צד שפנגט איז ניט נאר וואס זיי האבן ניט קיין רוב, נאר אפילו צוויי מענטשן האבן זיי אויך ניט, יעדערער איז א באזונדער מציאות, אבער שומרי תורה ומצוות, איז אפילו אויב ער איז נאר איינער במחננו, האט ער צו זיך אלע אידן וואס זיינען געווען פון מתן תורה אן, א כח פון א גרויסער מחנה אויף לוחם זיין פאר דער תורה.

The Conduit for G-d's Blessings

5. This also helps us understand the connection between the conclusion of the Torah, “before the eyes of all Israel,” and its opening, which is read immediately afterwards, “In the beginning, G-d created...” (for as soon as we finish the Torah, we immediately begin it anew). Similarly, there is a connection between “before the eyes of all Israel” and the opening of the Torah reading of *V'zos HaBracha*, “This is the blessing...”

“In the beginning, G-d created the heavens and the earth” teaches a fundamental concept: A Jew must know that “the heavens,” spiritual matters, and “the earth,” physical matters, were created by G-d. He should not think that “my strength and the power of my hand have made me this wealth.”⁹ Rather, he must know that nothing he has is truly

ה. דערמיט וועט מען אויך פארשטיין די שייכות פון לעיגי כל ישראל מיט דעם וואס מען לייגט נאך דעם - בראשית ברא (וואס באלד ווי מען ענדיקט די תורה פאנגט מען דאך איר אן נאכאמאל פון אנהויב), אזוי אויך מיט דעם וואס מען לייגט פאר דעם, בהתחלת הפרשה - וזאת הברכה.

דער ענין פון בראשית ברא אלקים את השמים ואת הארץ, איז, אז א איד דארף וויסן אז את השמים - ענינים רוחניים, ואת הארץ - ענינים גשמיים, ברא אלקים. ער זאל ניט טראכטן אז כחי ועצם ידי עשה לי את החיל הזה, נאר ער דארף וויסן אז

8. Cf. *Midrash Tanchuma, Parshas Toldos*, sec. 5; the conclusion of *Esther Rabbah*.

9. *Devarim* 8:17.

his own accomplishment. Everything he owns, all the material and spiritual assets he possesses, are his only because G-d continuously brings into being the totality of creation – including also the flow of Divine blessings granted to him specifically – at every individual moment.¹⁰

The concept alluded to by the words,¹¹ “This is the blessing that Moshe gave...” is that Moshe was the shepherd of the Jewish people. A shepherd takes care of his flocks; he guides them so they act desirably in every aspect of their conduct, and all their needs are satisfied through him.

This is reflected in our Sages’ teaching that the manna descended due to Moshe’s merit.¹² This also applies to the Clouds of Glory and the well that initially were manifest due to Aharon’s and Miriam’s merit respectively. The dependence on Moshe is evident from the fact that when Aharon and Miriam passed away, the Clouds of Glory and the well returned in Moshe’s merit.¹² In truth, even initially, the flow of Divine blessing manifested in the Clouds of Glory and Miriam’s well was due to Moshe’s merit; Aharon and Miriam were merely the immediate conduits. All the blessings were dependent on Moshe. He was the shepherd of the people, and the concept of a shepherd of Israel is that he provides the Jews with everything they need, whether physical or spiritual.

However, receiving the flow of Divine goodness from Moshe, the shepherd of Israel – and the extensions of Moshe in every generation¹³ – requires that one stand in *bittul*, self-nullification before him, and seek *hiskashrus*, a bond with him. A person must devote himself to Moshe in a manner that parallels the relation of sheep to the shepherd. Sheep have no personal desires; they go wherever the shepherd leads them. When one has no per-

קיינ אייגענע האט ער גארניט, אלץ וואס ער פארמאגט, זיינע גשמיות מיט זיינע רוחניות, האט ער דאס פון דעם וואס דער אויבערשטער איז מהוה בכל רגע ורגע די כללות הבריאה און אויף די השפעה צו אים בפרט.

דער רמז אין וזאת הברכה אשר ברח משה איז:

משה רבנו איז דער רועה ישראל. ער איז זייער מדריך זיי זאלן זיך אויפפירן בכל הנהגותיהם כדבעי, און דורך אים איז מען זיי משפיע כל הצטרכותיהם.

וכמאמר ר"ל¹³, ירדת המן היה בזכותו של משה. אויף די ענני הכבוד שהיו בזכותו של אהרן ובארה של מרים איז קשנסתלקו אהרן ומרים חזרו בזכותו של משה¹². און באמת איז אויף פריער געווען די השפעה פון משה רבנו, מער ניט וואס עס איז דורךגאנגען דורך אהרן ומרים.

וויילע דער ענין פון ארועה ישראל איז אז ער פארזארגט אידן מיט אלץ וואס זיי דארפן סיי אין גשמיות סיי אין רוחניות.

אבער בכדי צו מקבל זיין די השפעה פון משה רבנו רועה ישראל ואתפשטותיה שבכל דרא ודרא¹³, דארף מען שטיין בביטול והתקשרות צו אים. מען דארף זיין איבערגעגעבן אזוי ווי צאן צום רועה, צאן האבן ניט קיינע אייגענע רצונות, זיי גייען וואוהין דער רועה פירט זיי. ובשעת

10. The concept of continuous creation is included in the words, “G-d created,” as will be explained in sec. 9 below.

11. *Devarim* 33:1.

12. *Taanis* 9a.

13. *Tikkunei Zohar*, *tikkun* 69, p. 114a.

sonal desires – not in earthly matters, nor in spiritual matters – but is completely devoted to Moshe, then he becomes a conduit to receive Moshe's blessing. "This is the blessing that Moshe gave...", which includes spiritual matters, "from the bounty of heaven,"¹⁴ and physical matters, "from the deep that lies beneath."¹⁴

מֵעַן הָאֵט נִיט קײַן אײַגענע רְצוֹנוֹת, נִיט אִין עֲנִינִים אֶרְצִיִּים, נִיט אִין עֲנִינִים שְׁמַיִמִים, נָאָר מֵעַן אִזּוּ אִיבֶערגעגַעבֵּן אִינגאַנצן צו מֹשֶׁה'ן, דַּעמאַלט אִזּוּ מֵעַן אַ כָּלִי מִקְבֵּל זײַן דִּי בְּרָכָה פֿון וְזֹאת הַבְּרָכָה אֲשֶׁר בֵּרַךְ מֹשֶׁה גו' מִמֶּגֶד שְׁמַיִם - עֲנִינִים רִוְחָנִיִּים, וּמִתְּהוֹם רֹבֶצֶת תַּחַת - עֲנִינִים גְּשֻׁמִּים.

A Three-Step Process

6. On this basis, we can appreciate the connection between the following three phrases: "In the beginning, G-d created...", "This is the blessing...", and "before the eyes of all Israel." The fundamental premise is, as mentioned previously,¹⁵ that genuinely living with *ahavas Yisrael* – love for "all Israel" – is achieved by going beyond oneself, transcending self-concern entirely.

A three-staged process is involved. First, "In the beginning, G-d created..." Based on this verse, a person internalizes the truth, realizing nothing he has is truly his achievement; everything he possesses belongs to G-d, Who "renews in His goodness daily and constantly the work of creation."¹⁶ As a result, he devotes himself to Moshe – and the extensions of Moshe in every generation – and thereby becomes worthy to receive, "This is the blessing that Moshe gave..." In doing so, he transcends his individual existence. He is no longer an independent entity; he becomes part of the collective of Israel – "before the eyes of all Israel."

ו. און דאס איז די שײכות פון בראשית ברא מיט וְזֹאת הַבְּרָכָה צו לַעֲיִי כָּל יִשְׂרָאֵל, וּוְאָרוֹם לֹוִיט וּוִי גַעזאַגט פֿריער', אַז בְּכַדִּי מֵעַן זאַל האַלטן מיט אַן אֶמֶת בֵּי אֶהֱבֵת יִשְׂרָאֵל - כָּל יִשְׂרָאֵל - אִזּוּ דאס דורך דעם וואס מֵעַן גִּיט אַרױס פון זיך,

בְּמִילָא אִזּוּ בְּשַׁעַת אַז בֵּי אִים לִיִּגֵּט זיך אַפּ דער אֶמֶת אַז קײַן אײַגענע האַט ער גאַרניט נאָר אַלץ וואס ער האַט אִזּוּ דעם אױבֶּערגעשטן וואס ער אִזּוּ מִחֲדָשׁ בְּטוֹבוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית - בְּרָאשִׁית בְּרָא גו', - וּמִצַּד דַּעַם גִּיט ער זיך אִיבֶּעֶר צו מֹשֶׁה'ן וְאַתְּפִשְׁטוּתָא דִּילִיָּה - וְזֹאת הַבְּרָכָה גו' - דַּעמאַלט גִיט ער אַרױס פון זײַן מְצִיאוֹת, ער אִזּוּ נִיט קײַן מְצִיאוֹת פֿאַר זיך, ער אִזּוּ אַ חֶלֶק פון כָּלִל יִשְׂרָאֵל - כָּל יִשְׂרָאֵל.

Synergistic Achievements

7. There is a reciprocal connection between "before the eyes of all Israel" and "In the beginning, G-d created..."

ז. דִּי שײכות פון לַעֲיִי כָּל יִשְׂרָאֵל מיט בראשית ברא אִזּוּ אַ צווייַענדיקע.

14. *Devarim* 33:13.

15. See Sec. 2.

16. The daily morning prayer service.

"In the beginning, G-d created..." reinforces the Divine service of "before the eyes of all Israel" as mentioned above. Similarly, "before the eyes of all Israel" prepares one to put into practice the inner meaning of "In the beginning, G-d created...."

On Simchas Torah, every Jew must finish the Torah and begin learning it anew in an even loftier manner.¹⁷ When a Jew reflects on his spiritual standing and situation during the past year, he might think to himself, "I am still entirely unready; how can I possibly relate to this new beginning?"

The advice to resolve this quandary is implied by the phrase, "before the eyes of all Israel" – i.e., to bond together with other Jews. Even if, as an individual, one cannot study the entire Torah and fulfill it himself, by joining with other Jews and supporting those who study Torah, he will have a share in the Torah study of the Jews whom he assists.

As our Sages¹⁸ taught – and this is also accepted as Torah Law¹⁹ – when Zevulun supports Yissachar, he has a share in the Torah that Yissachar studies.

Joy Not Despair

8. This would all be valid if a person had no time to study due to his responsibilities, and he fulfills his minimal obligation to study Torah by learning only a portion in the morning and a portion in the evening. However, the situation is different when one has free time and yet does not

אזוי ווי דער בראשית ברא גיט כח אין דער עבודה פון כל ישראל כנ"ל, אזוי אויך איז דער כל ישראל אן הכנה צום בראשית ברא.

שמחת תורה דארף יעדער איד ענדיקן די תורה און אנהויבן לערנען איר נאכאמאל פון דאס ניי און אין א העכערן אופן¹⁷. איז בשעת א איד באטראכט זיך אין זיין מעמד ומצב במשך שנה העברה, קען ער טראכטן ביי זיך: איך בין נאך גאר ולחלוטין ניט פארטיק, איז ווי בין איך שייך דערצו?

אויף דעם גיט מען אים אן עצה - כל ישראל. אויב אלס פֿרט קען ער אליין ניט אפֿלערנען די גאנצע תורה און מקיים זיין איר, זאל ער זיך כולל זיין מיט אנדערע אידן, מחזיק זיין לומדי תורה, וואס דורך דעם וועט ער האבן א חלק אין דעם לימוד התורה פון די אידן וועלכע ער שטיצט.

וכמאמר רז"ל און אזוי איז אויך דער דין¹⁸, אז דורך דעם וואס זבולון שטיצט ישכר'ן האט ער א חלק אין דער תורה וואס ישכר לערנט.

ח. דאס איז דאך אלץ אויב מצד זיינע טרדוֹת האט ער ניט קיין צייט צו לערנען און ער איז יוצא מיט פֿרק אחד שחרית ופֿרק אחד ערבית, אָבער ווי איז אז אויך אין זיין ליידיקער צייט

17. For this reason, we read the Torah every year because each year, we must study it and carry out its precepts in a loftier manner. (This concept was explained at length in the *sichah* which serves as the source for this text (*Toras Menachem*, Vol. 12, 88ff.). This is not the place for

further discussion of the matter.)

18. *Vayikra Rabbah* 25:2, et al. In that source, it is explained that the members of the tribe of Zevulun would engage in commercial activity and use their profits to support the members of the tribe of Yissachar, who

would devote their energy to Torah study. The members of the tribe of Yissachar agreed to share the merit of their study with the members of the tribe of Zevulun.

19. *Shulchan Aruch, Yoreh Deah, Hilchos Talmud Torah*, sec. 246:1.

study. There are severe warnings against not using the available time one has for Torah study.²⁰

Nevertheless, even so, there is no room for despair. The Rebbeim taught²¹ that through the path of joy on Simchas Torah, it is possible to accomplish what is achieved on Rosh HaShanah and Yom Kippur through the path of bitterness. This means that even though it is after the entire month of Elul, the days of *Selichos*, Rosh HaShanah, the Ten Days of Repentance, and Yom Kippur – even if one had still not repented by the *Neilah* service of Yom Kippur, Heaven forbid – nevertheless, when *Simchas Torah* comes, he can repent through the path of joy. Then – using the potential granted by the Divine service of “before the eyes of all Israel,” i.e., including himself with other Jews, he can experience renewal. This is possible because his bond with other Jews that stems from true *ahavas Yisrael* comes from the revelation of the essence of the soul, the Divine core, where all souls are identical.²² Since the essence of the soul is always complete, by tapping into it, a person can always access the power to begin the Torah anew from the beginning, and to do so in a loftier manner than before.

Renewing Oneself, Remaking the World

9. The previous concepts only explained the connection of “before the eyes of all Israel” and “In the beginning, G-d created...” the beginning of the Torah – that through “before the eyes of all Israel,” the supportive bond that unites the Jews as a collective, one has the power to begin the Torah anew. In addition, there is a connection specifically with the content of the verse, “In the beginning, G-d created (*bara*)...”

The word *bara* also implies revelation.²³ Thus,

האט ער נישט געלערנט?

פונדעס טוען זאל ער נישט מיוואש ווערן ביי זיך. ווארום די רביים זאגן, אז שמחת תורה דורך קו השמחה קען מען אויפטאן דעם זעלבן ענין וואס ראש השנה ויום כפורים בקו המרידות. דאס הייסט אז אפילו בשעת עס איז דורכגעגאנגען חדש אלול, ימי הסליחות, ראש השנה, עשרת ימי תשובה און יום כפורים, און אפילו יום כפור צו נעילה האט ער אויך נישט תשובה געטאן רחמנא לצלן, פונדעס טוען איז בשעת עס קומט שמחת תורה קען ער טאן תשובה בקו השמחה. און – לעיני כל ישראל, כולל זיין זיך מיט אידן, וואס דאס קומט מצד גלוי עצם הנשמה, שהנשמות מתאימות, וואס מצד דעם קומט די אמת'ע אהבת ישראל.²⁴ און אזוי ווי די עצם הנשמה איז דאך אלעמאל גאנץ, איז מצד דעם האט ער אלעמאל בכח צו אנהויבן נאכאמאל די תורה פון אנפאנג, און אין א העכערן אופן.

ט. דאס איז דאך מער נישט ווי די שייכות פון לעיני כל ישראל צו בראשית ברא אלס אן אנהויב פון תורה, אז דורך לעיני כל ישראל האט מען בכח צו אנהויבן נאכאמאל די תורה פון דאס ניי. אבער וואס איז די שייכות צום ענין פון “בראשית ברא” בפרט?

דער ענין אין דעם איז:

ברא איז מלשון גילוי²⁵. בראשית

20. Sanhedrin 99a; Shulchan Aruch, Yoreh Deah 246:25. See *Tanya*, ch. 1.

21. See *Hayom Yom*, entry 22 Tishrei; *Sefer HaMaamarim* – Kuntrei-

sim, Vol. 2, p. 677.

22. See *Tanya*, ch. 32.

23. As reflected in *Rashi's* interpre-

tation of the phrase (*Chulin* 43b), *shema hivri* (*shema hivri*), “Maybe it projected outward and became visible.”

"In the beginning, G-d created the heavens and the earth" could be interpreted as meaning: "In the beginning" – the beginning of Divine service is to reveal the G-dliness that is found in "the heaven and all its hosts,"²⁴ and in "the earth and all its hosts."

There is Divine power and vitality invested in all created beings – both in the hosts of heaven and the hosts of earth – which brings them into being, gives them life, and sustains them at every moment. In truth, this Divine life-force constitutes the entire existence of the created being. It is merely that this life-force is concealed, and the created being sees itself as an independent entity. This is the "beginning (*bereishis*) of Divine service – to cause the Divine life-force to be "revealed" (*bara*).

Just as there is G-dliness within every created being, but it is concealed, so too, and all the more so, is there G-dliness within every Jew. This refers to the Divine soul, "an actual part of G-d above,"²⁵ that each Jew possesses. It is merely that due to the soul being en clothed in the body and animal soul, it is possible for the body and animal soul to conceal and hide the light of the soul, to the extent that possibly they will actually fight against it at times.

To facilitate the revelation of this Divine life-force in the world at large, one must first accomplish the intent of "In the beginning, G-d created (*bara*)..." within his own self. He must reveal the soul he possesses, enabling it to emerge from its imprisonment within the body and animal soul and be revealed as it truly is. This refers to the revelation not only of the soul's manifest powers of intellect and emotion, but also of the essence of the soul that is connected with G-d's Essence. The indication that the essence of

ברא אלקים את השמים ואת הארץ מיינט: "בראשית" דער ראשית העבודה איז, "ברא", מגלה זיין דעם "אלקים" וואס געפינט זיך אין "את השמים", שמים וכל צבאם, און אין "ואת הארץ", הארץ וכל צבאה.

אין אלע נבראים, סיי אין צבא השמים, סיי אין צבא הארץ, איז דא דער כח וחיות אלקי וועלכער איז זיי מהנה, מחיה ומקיים בכל רגע ורגע, און דאס – דער חיות אלקי – איז דער גאנצער מציאות פון דעם נברא, עס איז מער ניט וואס דער חיות איז בהעלם, און דער נברא זעט זיך אן פאר א מציאות פאר זיך. און דאס איז ראשית העבודה, צו אויפטאן אז דער חיות אלקי זאל זיין בגילוי – ברא.

אזוי ווי אין יעדער נברא איז דא דער אלקות וואס אין אים, נאר ער איז בהעלם, אזוי איז אויך ובמכל שכן ביי יעדער אידן דא דער אלקות וואס אין אים. דאס איז דער נפש האלקית, חלק אלקה ממעל ממש, וואס אין אים. עס איז מער ניט וואס מצד דער התלבשות הנשמה בגוף ונפש הבהמית קען זיין אז דער גוף ונפש הבהמית זאלן מעלים ומסתיר זיין אויפן אור הנשמה, ביז אז לפעמים קענען זיי גאר לוחם זיין מיט איר.

אויף דעם דארף זיין דער בראשית ברא אלקים ביי זיך אליין. מגלה זיין די נשמה וואס אין אים, זי זאל ארויסגיין ממאסר הגוף ונפש הבהמית און זי זאל נתגלה ווערן כמו שהיא, ניט נאר אירע כחות הגלויים נאר אויך די עצם הנשמה וואס זי איז פארבונדן מיט עצמות, וואס דער סימן אויף גילוי

24. The word *es* implies "all its hosts" 25. *Tanya*, ch. 2. (*Bereishis Rabbah*, *Rashi* 1:14).

a person's soul has been revealed is his "love of fellow as himself," the theme of "before the eyes of all Israel," as mentioned above.

By achieving the intent of "In the beginning, G-d created (*bara*)..." – the revelation of the G-dliness within himself – he can reveal the G-dliness invested in the world as a whole, in the hosts of heaven and the hosts of earth. In this way, every created being will be permeated with the revelation that its entire existence is solely G-dliness and that "there is nothing else besides Him."²⁶

עצם הנשמה איז דער ואהבת לרעהו
קמוך, לעיני כל ישראל, כנ"ל.

און דורך דעם בראשית ברא אלקים
וואס ביי זיך, קען ער מגלה זיין דעם
אלקות אויך אין כללות העולם, אין
צבא השמים און אין צבא הארץ, אז
אין יעדער זאך זאל זיך אנהערן בגילוי
אז איר גאנצער מציאות איז נאר
אלקות און אין עוד מלבדו.

(משיחת ליל שמח"ת, תשח"י)

26. Devarim 4:35.

בארוכה ואין כאן מקומו) וויילע יעדער יאך דארף מען איר לערנען און מקיים זיין אין א העכערן אופן.	בסופה. וואס דער ענין ווערט נכלל אין די ווערטער "ברא אלקים" (זע ווייטער	ד) מעלת חלק מן העצם על פרט מן הכלל נתבאר בהשיחה בארוכה ואין כאן מקומו.
טז) שולחן ערוך יורה דעה הלכות תלמוד תורה ריש סימן רמז.	סעיף יב). יא) תענית ט, א.	ה) זע המשך תרס"ו צום ענדע (ע' תקכב).
יז) ווי עס ווערט דערקלערט אין תניא פרק לב.	יב) דארט. יג) תיקוני זהר תיקון סט (קיד, א).	ו) היום יום, ט"ו כסלו. ז) שבת לא, א.
יח) כמאמר שמא הבריא - חולין מג, ב. יט) תניא פרק ב.	יד) סעיף ה. טו) וואס דערפאר לייענט מען די תורה יעדער יאך (הענין נתבאר בהשיחה	ח) פרק לב. ח*) אבות פרק ה משנה יז. ט) תנחומא תולדות ה. אסתר רבה



CREDITS:

Copyright by Sichos in English

Rabbi Eliyahu Touger
Rabbi Sholom Ber Wineberg
Translators

Rabbi Sholom Zirkind
Rabbi Zalmy Avtzon
Content Editors

Uriella Sagiv
David Hendler
Copy Editors

Yosef Yitzchok Turner
Typesetting

Spotlight Design
Layout and Cover

Mayer Preger
Advisory Board

Rabbi Shmuel Avtzon
Director, Sichos In English

הרה"ת ר' משה יהודה בן ר' צבי יוסף ע"ה
Rabbi Moshe Kotlarsky OBM,
whose commitment has brought this sacred initiative to fruition

